

ÊŞ WÜDER

INSTRUKCE3A

■

Nízkoprofilový hydraulický zvedák

- W22001
- W22002
- W22003
- W22004



Původní pokyny
(PL-2024)

www.wuber-tools.com

Gratulujeme k nákupu tohoto zařízení:

Před uvedením do provozu si přečtete návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě! Příručka obsahuje důležité informace o bezpečnosti, instalaci, provozu a údržbě.



1. Úvod do příručky

Návod k obsluze má usnadnit seznámení se spotřebičem a jeho možným použitím. Návod obsahuje důležité pokyny pro bezpečný, správný a hospodárný provoz spotřebiče, aby se předešlo nebezpečí, snížení počtu oprav a poruch a zvýšení spolehlivosti a životnosti spotřebiče. Příručku uchovávejte na místě, kde se spotřebič používá.

Každá osoba odpovědná za údržbu a opravu zařízení je povinna přečíst si tuto příručku a dodržovat pravidla v ní popsaná.

Kromě návodu k obsluze a předpisů o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci platných v zemi a místě použití je třeba dodržovat také uznávaná pravidla pro bezpečnou a odbornou práci a předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci vydané odbornými sdruženími.



POZOR!

Seznamte se se svým vybavením: Než začnete pracovat se zařízením, důkladně se seznamte se všemi jeho součástmi. Procvičte si způsob práce se spotřebičem a požádejte zkušeného uživatele nebo odborníka pro vysvětlení funkcí a provozu spotřebiče a pracovních postupů. Ujistěte se, že v případě nouze můžete spotřebič okamžitě vypnout.

Nesprávné použití zařízení může vést k vážným zraněním.



POZOR!

Pokud se výtah nepoužívá v souladu s informacemi uvedenými v tomto návodu, hrozí nebezpečí poškození ciata, vozidla a rozbití stroje.

2. Základní bezpečnostní zásady



Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte návod a bezpečnostní pokyny. Návod si uschovejte.



Doporučuje se používat ochranné rukavice



Nikdy nezůstávejte pod vyvýšeným vozidlem.



Nikdy nepoužívejte zvedák ke zvedání, vyrovnávání nebo stabilizování karavanů a jiných stavebních konstrukcí.



Zvednuté vozidlo vždy zajistěte dílenskými stojany.



Zablokujte nezvednutá kola na obou stranách.

POZOR!

Obrázky v této příručce jsou pouze ilustrativní a mohou se lišit od skutečného vzhledu výrobku.

3. Zásady bezpečného používání výtahu

- Zvedák je určen pouze pro zvedání osobních automobilů s celkovou hmotností nepřesahující hodnotu uvedenou na specifikačním štítku.
- Během zvedání břemenem nepohybujte.
- Nezvedejte vozidlo, pokud se v něm nachází cestující.
- Zvedání osob nebo zvířat pomocí zvedáku je zakázáno.
- Nenoste volné oblečení ani šperky. Dlouhé vlasy by měly být sepnuté.
- Nezvedejte vozidlo s hmotností přesahující maximální nosnost.
- Nepoužívejte rekvizity, nástavce apod. bez konzultace s kvalifikovanou osobou.
- Při manipulaci se zařízením vždy používejte ochranné brýle.
- Zvedák používejte pouze na tvrdém a rovném povrchu.
- Ujistěte se, že zvedaný předmět je na výtahu pevně umístěn a nehrozí jeho pád nebo sklouznutí.
- Uživatel by si měl uschovat návod k použití a podle potřeby jej při používání výtahu používat.
- Neměňte tlak ventilu, který byl nastaven výrobcem. Zest to je velmi nebezpečné a může vést ke zranění nebo dokonce smrti uživatele.
- Nikdy nenechávejte výtah zatížený.
- Před zvedáním. zajistěte vozidlo proti samovolnému pohybu nebo pádu.
- Před prací s výtahem je třeba pečlivě zkontrolovat jeho stav.
- Vždy mějte v pohotovosti lékárníčku pro případ poranění ciaty.
- Nedodržení výše uvedených upozornění může mít za následek poškození vozidla, výtahu nebo vážné zranění obsluhy.

4. První použití

- Podívejte se na spotřebič. organolepticky zkontrolujte celkový stav spotřebiče.
- Utáhněte ventil (ve směru hodinových ručiček).
- Umístěte rukojeť do rukojeti čerpadla. a poté několikrát zapumpujte dolů a nahoru. dokud nedosáhnete maximální úrovně výšky.
- Odstraňte uvolňovací ventil, zvedák pomalu klesne do nejnižší polohy. pokud jste vše provedli správně, můžete pokračovat ve správném zvedání vozidla.
- 3ea výtah nedosáhne maximální výšky. může být nutné doplnit olej.
- 3ePokud se zvedací rameno po pohybu čerpadla zvedne a poté klesne, bude nutné odvzdušnit hydraulický systém.

5. Práce se zvedákem

POZOR!

Práce na výtahu lze provádět pouze za splnění následujících podmínek.

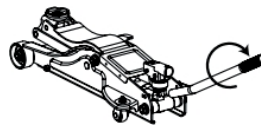
1. Uživatel se seznámil s obsahem návodu k obsluze a plně mu porozuměl.
2. Uživatel si je vědom možných rizik spojených s používáním výtahu.
3. Uživatel se seznámil s návodem k obsluze zvednutého vozidla, zejména s informacemi týkajícími se jeho zvedání.
4. Uživatel řádně zkontroloval opěrné body určené pro daný typ vozidla a nemá žádné námitky.
5. Uživatel provedl úplnou kontrolu výtahu v plném rozsahu jeho provozu.
6. Stupeň vyšroubování ventilu určuje rychlost klesání zvedacího ramene, proto si před vyšroubováním kola procvičte spouštění vozidla.
7. Vozidlo bylo zajištěno proti samovolnému pohybu. Převodovka byla uzamčena, parkovací brzda byla zatažena nebo u vozidel s automatickou převodovkou byla nastavena poloha P.
8. Nosnost podlahy v místě zdvihu splňuje požadavky, hmotnost vozidla je přenášena v malých styčných bodech mezi koly zdvihu a zemí, takže nevhodný povrch může pod tlakem prasknout.
9. Uživatel používá ochranné pomůcky, jako je ochrana obličeje a ochranné rukavice. Vzhledem k velké síle, která vzniká při zvedání, může dojít při porušení některého z kontaktních bodů k vyvrstvení úlomků vysokou rychlostí.

Zvedání

- Ujistěte se, že jsou kola zvedaného vozidla zajištěna a že parkovací brzda a převodovka je zablokována.

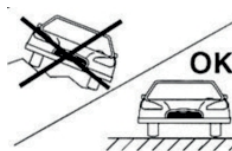


- Nasadte rukojeť na rukojeť čerpadla a ujistěte se, že je ventil vypnutý. Pokud tomu tak není, otočte jím ve směru hodinových ručiček.

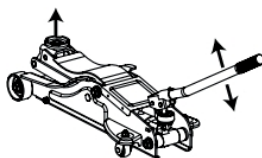


- Zasuňte zvedák pod vozidlo a ujistěte se, že je sedlo zvedáku umístěno v místě určeném výrobcem.

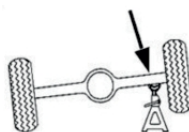
- Zvedák a vozidlo musí být umístěny na rovném povrchu, zatímco zvedaný předmět musí být pevně opřen o sedlo zvedáku.
V opačném případě by mohlo dojít k prokluzu vozidla nebo poškození výtahu.



- Chcete-li předmět zvednout, pohybujte rukojetí nahoru a dolů, dokud nedosáhnete požadované výšky.

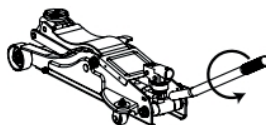


- Poté vozidlo zajistíte dílenskými stojany.



Odchod z

- Odstraňte podložky a ujistěte se, že se pod vozidlem nic nebo nikdo nenachází.
- Ventil otevřete otočením doleva. Rychlé vyšroubování ventilu způsobí rychlý pád nákladu, což může vést k poškození nákladu nebo zranění obsluhy.



- Nepohybujte výtahem, dokud není náklad zcela uvolněn.



• POZOR!

3ešli zatížení z výtahu. Výtah je třeba důkladně prohlédnout a zkontrolovat, zda na něm nejsou škrábance, vrypy barvy nebo promáčkliny. V takovém případě je výtah vadný a nesmí se používat.

8. Údržba

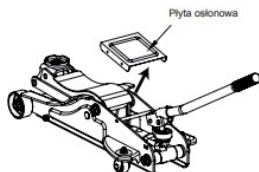
K čištění výtahu lze použít měkký hadřík nebo stlačený vzduch. Udržujte výtah v čistotě a nezapomeňte jej pravidelně každé tři měsíce promazávat.

1. Pravidelně kontrolujte hladinu oleje.
2. Nevystavujte výtah škodlivým povětrnostním podmínkám, jako je déšť. To může způsobit korozi, která je velmi nebezpečná, protože může oslabit nosnost výtahu.
3. Pečlivě zkontrolujte, zda na zvedáku nejsou praskliny svarů, poškození nebo uvolnění dílů.
4. Pravidelně mažte pohyblivé části, což zajistí delší životnost.
5. Před prací očistěte rukojeti a rám výtahu.
6. Během mimosezónního skladování chránit před korozi.
7. Zvedák skladujte v co nejušší místnosti se stálou teplotou.
8. Po opotřebení zvedáku jej odevzdejte do recyklačního centra, protože zvedák obsahuje hydraulický olej.

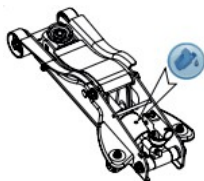
Odvzdušnění hydraulického systému

3Pokud zvedák po nafouknutí samovolně klesne, odvzdušněte systém hydraulická.

1. Uvolňovací ventil musí být otevřen.
2. Odstraňte uzávěr.

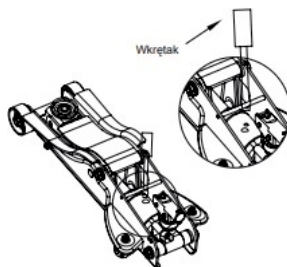


3. V případě potřeby doplňte hladinu oleje tak, aby dosahovala přímo pod plnicí hrdlo.



4. Nasadte uzávěr.
5. Zavřete uvolňovací ventil.
6. Zvedněte zvedací rameno do maximální polohy.
7. Spusťte rameno zdvihu otevřením ventilu do minimální polohy.

8. Použití ptáka nebo jiným nástrojem, jemně nakloněte víčko, vypustit vzduch.



9. V případě potřeby postup s kočkou opakujte, dokud se nahromaděný vzduch neodstraní.



• POZOR!

Při údržbě **VŽDY** používejte ochranné pomůcky, jako jsou ochranné brýle a rukavice. V případě rozlité hydraulického pufru okamžitě odstraňte rozlité olej. Použitý olej odevzdejte do recyklačního střediska.

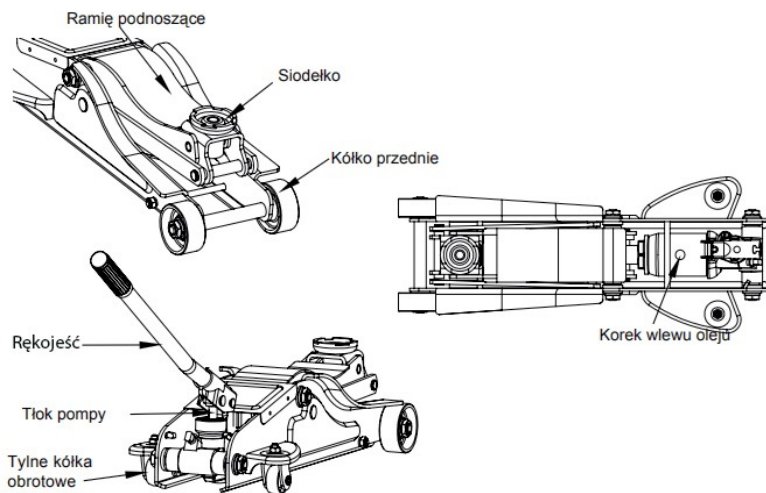
7. Technické specifikace

Model	W22001	W22002	W22003	W22004
Typ výtahu	Hydraulický nízkoprofilový	Hydraulický nízkoprofilový	Hydraulický nízkoprofilový	Hydraulický nízkoprofilový
Maximální nosnost	2500 kg	2500 kg	3000 kg	2000 kg
Rozsah zvedání	90-360 mm	80-375 mm	65-500 mm	145-305 mm
Hydraulické síto	jeden píst	jeden píst	dvojitý píst	jeden píst
Zpracování	Nerezová ocel a hliník	Nerezová ocel a hliník	Nerezová ocel a hliník	Nerezová ocel a hliník
Široké přední kočky	Ano	Ano	Ano	Ano
Hmotnost	-11 kg	-13 kg	-30 kg	-0kg

8. Řešení problémů

Bředy					Rozwiązania
Nezvedá náklad	Pád zvednutého nákladu	Špatný výkon	Nestoupá do výšky	Rukojeť se při zatižení automaticky zvedá	
0-					Uvolňovací ventil není dotažen
0-	0-		0-	✓	Poškozené stránky
0-		0-	0-		Příliš nízká hladina hydraulické kapaliny
0-					Nádržka hydraulické kapaliny je přeplněná

9. Konstrukce vřahu



10. Záruční podmínky

Za škody nebo zranění způsobené nesprávným používáním odpovídá uživatel/majitel, nikoli výrobce. Záruční ujednání neplatí, pokud je spotřebič používán v řemeslných, průmyslových nebo podobných provozech. Záruční list je vždy přiložen ke spotřebiči spolu s tímto návodem k obsluze.

Výrobce zaručuje vysokou kvalitu i na jakékoli poškození způsobené výrobními vadami nebo vadami materiálu nebo nesprávnou montáží jednotky.

Záruka je platná pouze na základě běžného používání. Začíná běžet od data zakoupení zákazníkem a trvá 24 měsíců.

Uvědomte si prosím, že některé z následujících případů vylučují uznání případných závad jako opravitelných v rámci záruky.

1. Zneužití zařízení.
2. Nedodržení pokynů a doporučení uvedených v návodu k obsluze.
3. Zanedbání potřebné péče, údržby a oprav.
4. Přetěžování jednotky dlouhodobým překračováním horních provozních parametrů jednotky.
5. Používání nesprávných nástrojů k obsluze zařízení.
6. Nehody, které vedly ke zničení zařízení.
7. Neoprávněná oprava nebo úprava spotřebiče.
8. Mechanické poškození způsobené nesprávným skladováním.
9. Škody způsobené neoprávněnými úpravami.
10. Použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství, pokud v důsledku jejich použití došlo k poškození zařízení.
11. Běžné používání součástí nářadí, jako jsou uhlíkové kartáče, těsnění, ložiska, napájecí kabel atd.
12. Používání půjčovny v půjčovnách zařízení.
13. U pneumatického nářadí - používejte nefiltrovaný vzduch nebo bez mazání.

Náhradní díly, které podléhají opotřebení nebo poškození během používání, by měly být včas vyměněny. Součásti podléhající přirozené životnosti během používání nelze v rámci záruky vyměnit.

V zájmu zvyšování kvality svých výrobků a spokojenosti zákazníků s jejich používáním značka Wuber neustále pracuje na zdokonalování svých výrobků. V důsledku toho se mohou některé konstrukční prvky, vzhled a technické údaje zakoupeného spotřebiče lišit od údajů uvedených v tomto návodu.

Prohlášení o shodě **WE**

č. 4/05/2021

WÜDER"

Ve smyslu směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES, příloha II, bod. 1, písmeno A

Výrobce:	WUBER Sp. z o.o.
Adresa:	ul. Dąbrowskiego 81/73, 35440 Rzeszów
Název stroje:	Nízkoprofilový hydraulický výtah WUBER
Typ stroje:	Wżæo1, W22002, W22003,
Číslo stroje æry: Rok	W22004 2023
výroby:	

Výrobce potvrzuje, že výše uvedený stroj splňuje všechna příslušná ustanovení směrnice:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16ME (přepracované znění) (Text s významem pro EHP)

Splňuje požadavky **následujících harmonizovaných norem:**

EN ISO 12100:2012 - Bezpečnost - Obecné zásady pro navrhování - Posuzování a zmiřování rizik

PN-EN 1494+A1:2009 - Pojízdné nebo pohyblivé výtahy a související zdvihací zařízení

EN ISO 4413:2010 - Hydraulické pohony a ovládání - Obecné zásady a bezpečnostní požadavky na systémy a jejich součásti

Osoba mající místo zamískzkania lub siedzibę we Wspólnocie, upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:

Nazwisko i adres: Konrad Czeakański, ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów.

Rzeszów, 23.05.2023

.....
miejsce, data wydania



.....
podpis

Konrad Czeakański, člen představenstva

.....
imie, nazwisko, funkcja sygnatariusza

Všechna práva vyhrazena. Tato studie je chráněna autorskými právy.

Kopírování nebo šíření celého návodu k obsluze nebo jeho částí je bez souhlasu společnosti WUBER GmbH zakázáno!



WUBER Sp. z o.o.
Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów

telefon: +48 722 232 332

www.wubertools.com